



Director, Water Facilities & Treatment Services | Directrice ou directeur, Le Service des installations et traitement d'eau City of Ottawa | Ville d'Ottawa

Ottawa, Canada's capital, is a cosmopolitan metropolis surpassing 1M residents – the fourth-largest city in Canada. With a vibrant technology sector, high median household income and affordable living costs, Ottawa is a great place to live, work, and play. The City of Ottawa is committed to its 17,000 employees, offering rewarding careers that enhance the community's quality of life, making Ottawa one of the best places in the world to live. The City offers meaningful career opportunities in many different fields. Employees experience the satisfaction of seeing the results of their work in real-time, as citizens rely on the City's programs, services, facilities, and infrastructure every day.

Water Facilities and Treatment Services operates and maintains all drinking water and sewage treatment processes and facilities. Reporting to the General Manager, Infrastructure and Water Services, the Director, Water Facilities and Treatment Services is accountable for providing leadership and strategic direction, as well as planning, directing, evaluating, and improving the development and delivery of its priorities, services, programs, and operations. The Director, Water Facilities and Treatment Services will work collaboratively with internal and external partners to develop strategic alliances, and manage the Service's human and financial resources as it relates to financial planning and staff management.

The ideal candidate will come with a 4-year university degree in Engineering or a related field, plus a valid Professional Engineers of Ontario (PEO) designation. A minimum of 10 years of related experience in the water services field, including a minimum of 5 years managing human resources, operating and capital budgets in a complex public organization or private sector corporation. You are familiar with the principles, practices, procedures, laws, and regulations pertaining to the Service area's functions, programs, services, and operations. This is a bilingual position. Fluency in both of Canada's official languages is required.

The City of Ottawa is an equal opportunity employer. In accordance with the Accessible Canada Act, 2019 and all applicable provincial accessibility standards, upon request, accommodation will be provided by both Odgers Berndtson and the City of Ottawa throughout the recruitment, selection and/or assessment process to applicants with disabilities.

To explore this opportunity further, please contact Diana Rucchin at diana.rucchin@odgersberndtson.com or submit your resume and letter of interest online to <https://www.odgersberndtson.com/en/careers/18303> by **August 8th, 2022**.

Quatrième ville en importance au pays, Ottawa est la capitale du Canada et une métropole cosmopolite comptant plus d'un million de résidents. Avec un secteur technologique dynamique, un revenu médian des ménages élevé et un coût de la vie abordable, Ottawa est un endroit formidable où vivre, travailler et se divertir. Elle emploie 17 000 personnes et offre des carrières valorisantes qui contribuent à améliorer la qualité de vie de l'ensemble de la collectivité et à en faire l'un des meilleurs endroits où vivre dans le monde. Les perspectives de carrière à la Ville d'Ottawa sont intéressantes et variées. Les



employés ont la satisfaction de constater immédiatement les résultats de leur travail, car la population compte chaque jour sur les programmes, les services, les installations et les infrastructures de la Ville.

Le Service des installations et traitement d'eau exploite et entretient tous les processus et installations de traitement de l'eau potable et des eaux usées. Relevant de la directrice générale, Services d'infrastructure et d'eau, la directrice ou le directeur, le Service des installations et traitement d'eau est responsable de la direction et de l'orientation stratégique du Service, ainsi que de la planification, de la gestion, de l'évaluation et de l'amélioration de la mise au point et de la mise en œuvre de ses priorités, de ses services, de ses programmes et de ses activités. La personne titulaire du poste travaillera en collaboration avec des partenaires internes et externes pour former des alliances stratégiques et gèrera les ressources humaines et financières du Service en ce qui concerne la planification financière et la gestion du personnel.

La personne idéale est titulaire d'un diplôme universitaire de 4 ans en génie ou dans un domaine connexe ainsi que d'un titre valide d'ingénieur délivré par l'Ordre des ingénieurs de l'Ontario (OIO). Elle possède au moins 10 ans d'expérience pertinente dans le domaine des services d'eau, dont au moins 5 ans dans la gestion des ressources humaines et des budgets de fonctionnement et d'immobilisations au sein d'un organisme public complexe ou d'une société du secteur privé. Elle connaît les principes, pratiques, procédures, lois et règlements relatifs aux fonctions, programmes, services et activités du domaine dans lequel évolue le Service. Il s'agit d'un poste bilingue. Vous devez aussi maîtriser les deux langues officielles du Canada.

La Ville d'Ottawa est un employeur respectueux de l'équité en matière d'emploi. Sur demande, et conformément à la *Loi canadienne sur l'accessibilité* de 2019 et toutes les normes provinciales applicables en matière d'accessibilité, Odgers Berndtson et la Ville d'Ottawa mettront en place des mesures d'adaptation à l'intention des personnes candidates présentant un handicap tout au long du processus de recrutement, de sélection et d'évaluation.

Pour en savoir davantage, veuillez communiquer avec Diana Rucchin à diana.rucchin@odgersberndtson.com ou transmettre votre CV accompagné d'une lettre de motivation en ligne à www.odgersberndtson.com/fr/carrieres/18303 avant le **8 août 2022**.

